

**PDF ONLINE**www.lidl-service.com

TOY ANGLE GRINDER PP 125 A1

FI

KULMAHIOMAKONE

Käyttö- ja turvallisuusohjeet -
tietoa vanhemmille

PL

SZLIFIERKA KĄTOWA

Użytkowania i bezpieczeństwa
Informacje dla rodziców

EE

NURKLIHVIJA

Kosutus- ja ohutusjuhised -
Juhisednlapsevanematele

DE AT CH

WINKELSCHLEIFER

Bedienungs- und Sicherheits-
hinweise - Hinweise für die Eltern

SE

VINKELSLIP

Rörelse och säkerhet
Råd till föräldrar

LT

KAMPINIS ŠLIFUOKLIS

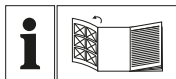
Eksplotacijos ir saugos
Patarimai tėvams

LV

LENKA SLĪPMAŠĪNA

Lietošanas un drošības instruk-
cijas - informācija vecākiem

IAN 392859_2201**FI****SE****PL****LT****LV**



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

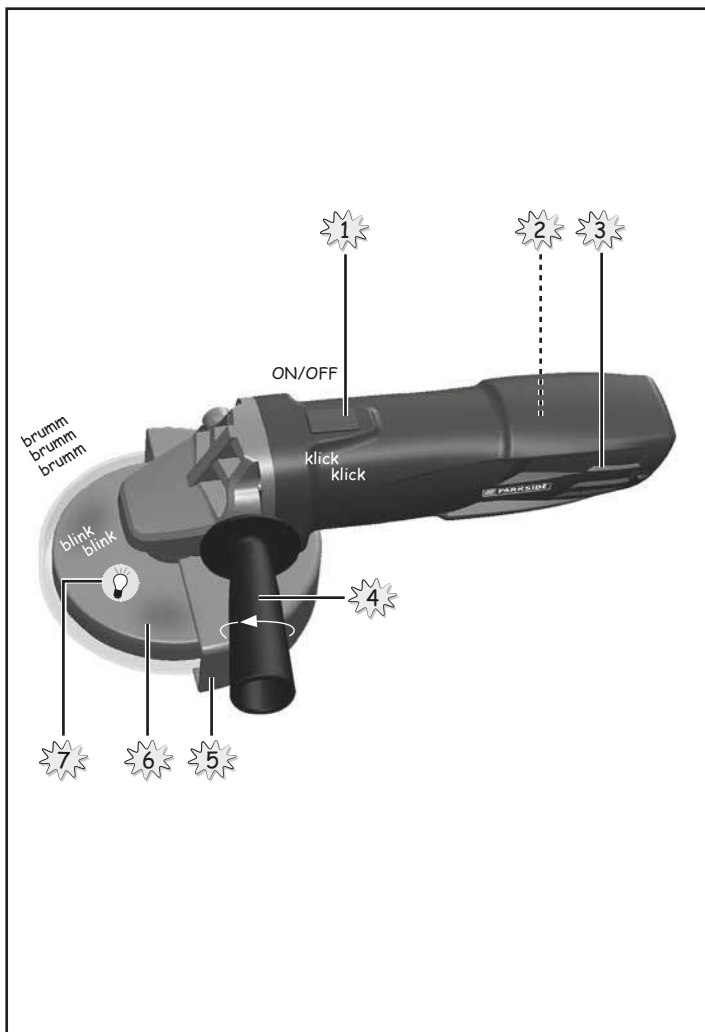
LV

Pirms lasīšanas atlokiēt lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	7
PL	Instrukcja obsługi	Strona	13
LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	19
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	25
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	31
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	37



Sisällysluettelo

Johdanto	2
Tarkoituksenmukainen käyttö	2
Toimitussisältö	2
Tekniset tiedot	3
Laitteen osat/leikkitoiminnot	3
Yleiset turvallisuusohjeet	4
Paristoja koskevat turvallisuusohjeet	4
Paristojen poistaminen ja paikalleen asettaminen	4
Puhdistaminen	5
Hävittäminen	5
Laitteen hävittäminen	5
Paristojen hävittäminen	6

KULMAHIOMAKONE PP 125 A1

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Tarkoituksenmukainen käyttö



HUOMIO! TÄTÄ TUOTETTA EI OLE TARKOITETTU ALLE 3-VUOTIAILLE LAPSILLE, SILLÄ PIENET OSAT VOIVAT JOUTUA NIELUUN! TUKEHTUMISVAARA!



HUOMIO! NARUT, METALLILANGAT, STYROKSI, MUOVIT, NAUHAT, PURISTIMET, MERKKILAPUT TAI HIHNAT, JOILLA LEIKKIKALU ON KIINNITETTY PAKKAUKSEENSA KULJETUKSEN AJAKSI, EIVÄT OLE LEIKKIKALUN OSIA, JA NE ON POISTETTAVA ENNEN KUIN LEIKKIKALU ANNETAAN LAPSELLE.

Toimitussisältö

1 leikkikalu

1 käyttöohje

3 1,5 V:n paristoa  (tasavirta), LR6, AA (Mignon)

Tekniset tiedot

Kulmahiomakone PP 125 A1

Paristot

3 x 1,5 V --- (tasavirta), LR6, AA (Mignon, sisältyy toimitukseen)

■ Suosittelemme käyttämään vain paristoja akkujen sijaan.

Laitteen osat/leikkitoiminnot

Tämä tuote on työkalua muistuttava leikkikalu, jossa on lapsille soveltuvat toiminnot.

- 1 Virtakytkin: kytkee laitteen päälle
- 2 Paristokotelo (sisällä)
- 3 Paristokotelon ruuvi
- 4 Käsikahva
- 5 Suojakupu
- 6 Hiomalaikka pyörä ja tuottaa hiontaaaniä
- 7 LED: palaa käytössä



Hei,
Minun nimeni on
Peter Parkside!

Yleiset turvallisuusohjeet

- Tarkasta leikkikalun säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta (esim. vauriot liitännöissä tai kotelossa, vuotavat paristot). Jos havaitset vaurioita, leikkikalun käyttöä ei saa jatkaa.

Paristoja koskevat turvallisuusohjeet

- Älä koskaan lataa muita kuin uudelleenladattavia paristoja.
- Uudelleenladattavien paristojen lataaminen on sallittua vain aikuisten valvonnan alaisena.
- Ennen uudelleenladattavien paristojen lataamista ne on poistettava leikkikalusta.
- Laitteessa ei saa käyttää keskenään erilaisia paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja sekaisin.
- Paristot on asetettava paikoilleen napaisuutensa mukaisesti.
- Tyhjät paristot on poistettava leikkikalusta.
- Liittimiä ei saa oikosulkea.

Paristojen poistaminen ja paikalleen asettaminen

HUOMIO! Paristojen vaihto on jätettävä aikuisen tehtäväksi.

- ♦ Irrota paristokotelon ruuvi ruuvimeisselillä .
- ♦ Poista paristokotelo  ja aseta uudet paristot paikalleen.

- ◆ Varmista oikea napaisuus.
Navat on merkitty paristokoteloon.
- ◆ Aseta paristokotelo jälleen paikoilleen ja ruuvaa se kiinni.

HUOMIO! Käytä laitetta vain, kun paristokotelon kansi on ruuvattu paikoilleen.

Puhdistaminen

- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- ◆ Poista paristot laitteesta ennen puhdistamista.
- ◆ Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita.
- ◆ Puhdista paristokotelon sisäpuoli vain kuivalla pölynpoistamiseen soveltuvalla liinalla.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Oheinen yliviivatun, pyörien päällä seisovan jätteen symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöön päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen hävittämisestä saat tietoja kuntasi tai kaupunkisi jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Paristojen hävittäminen



Paristoja/akkuja on käsiteltävä ongelmajätteenä, ja siksi ne on toimitettava vastaaville tahoille (jälleenmyyjät, alan liikkeet, julkiset kunnalliset pisteet, ammattimaiset jätehuoltoyritykset) ympäristöystävällistä hävittämistä varten. Paristot/akut voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja.

Sisältyvät raskasmetallit merkitään kirjaimilla symbolin alapuolella: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Älä siksi heitä paristoja/akkuja kotitalousjätteen sekaan, vaan toimita ne erilliseen keräyspisteeseen.

Palauta akut/paristot ainoastaan tyhjinä.



Pakkaus koostuu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan toimittaa paikallisiin kierrätyspisteisiin.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaustarvikkeissa olevat merkinnät ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1-7: muovit, 20-22: paperi ja pahvi, 80-98: komposiittimateriaalit.

Innehållsförteckning

Inledning	8
Föreskriven användning	8
Leveransens innehåll	8
Tekniska data	9
Utrustning/Funktioner	9
Allmänna säkerhetsanvisningar	10
Säkerhetsanvisningar för batterier	10
Ta ut och sätta in batterier	10
Rengöring	11
Kassering	11
Kassera/återvinna produkten	11
Kassera batterier	12

VINKELSLIP PP 125 A1

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning



AKTA! DEN HÄR PRODUKTEN ÄR INTE AVSEDD FÖR BARN UNDER 3 ÅR, EFTERSOM DEN INNEHÅLLER SMÅDELAR SOM KAN SVÄLJAS! KVÄVNINGSRISK!



AKTA! SNÖREN/METALLTRÅDAR/STYROPOR-DELAR/FOLIE/BAND/KLAMRAR/HÄNGARE, ÖGLOR SOM LEKSAKEN ÄR FÄST MED I FÖRPACKNINGEN FÖR ATT SKYDDA DEN VID TRANSPORT ÄR INTE EN DEL AV LEKSAKEN OCH MÅSTE TAS BORT INNAN MAN GER DEN TILL BARNET.

Leveransens innehåll

1 leksak

1 bruksanvisning

3 batterier 1,5V $\equiv$ (likström), LR6, AA (mignon)

Tekniska data

Vinkelslip PP 125 A1

Batteridrivnen

3 st. batterier 1,5V --- (likström), LR6, AA (mignon, ingår i leveransen)

■ Använd helst inte uppladdningsbara batterier.

Utrustning/Funktioner

Den här leksaken föreställer ett riktigt verktyg med funktioner som anpassats för barn.

- 1 PÅ/AV-knapp: kopplar på produkten
- 2 Batterifack (invändigt)
- 3 Skruv till batterifack
- 4 Handtag
- 5 Skyddskåpa
- 6 Slipskiva som snurrar och framkallar slipljud
- 7 LED-lampa: lyser när produkten är påkopplad



Hejsan!
Jag heter
Peter Parkside!

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Kontrollera regelbundet om leksaken är skadad (skador på kontakterna eller höljet, om batterierna läcker etc.). Leksaken får inte användas om den är skadad.

Säkerhetsanvisningar för batterier

- Ladda aldrig upp batterier som inte är uppladdningsbara.
- Uppladdningsbara batterier får bara laddas om någon vuxen håller uppsikt.
- Uppladdningsbara batterier måste tas ut ur leksaken för att laddas.
- Batterier av olika typ eller nya och gamla batterier får inte användas samtidigt.
- Batterierna måste läggas in med polerna åt rätt håll.
- Urladdade batterier måste tas ut ur leksaken.
- Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.

Ta ut och sätta in batterier

AKTA! Endast vuxna får byta batterier.

- ♦ Lossa skruven till batterifacket  med en skruvmejsel.
- ♦ Ta av locket och stoppa in de nya batterierna i facket .
- ♦ Se till så att polerna hamnar rätt. Det framgår av symbolerna i batterifacket.
- ♦ Stäng batterifacket och skruva fast locket igen.

AKTA! Använd bara produkten med fastskruvat lock på batterifacket.

Rengöring

- Doppa aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor.
- ◆ Ta ut batterierna innan produkten rengörs.
- ◆ Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd inga rengöringsmedel.
- ◆ Rengör bara batterifacket invändigt med en torr damm-trasa.

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera batterier



Alla typer av batterier ska behandlas som farligt avfall och måste därför lämnas in till rätt ställe när de kasseras (återförsäljare, fackhandel, kommunens offentliga insamlingsställen, återvinningsföretag) för att inte skada miljön. Både vanliga och uppladdningsbara batterier kan innehålla giftiga tungmetaller.

De tungmetaller som ingår anges med bokstäver under symbolen: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Kasta därför aldrig några batterier i de vanliga hushållssoporna, utan lämna in dem separat till rätt typ av återvinning. Lämna bara in urladdade batterier.



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1-7: plast, 20-22: papper och kartong, 80-98: komposit.

Spis treści

Wstęp	14
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	14
Zakres dostawy	14
Dane techniczne	15
Wyposażenie/funkcje zabawki	15
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	16
Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące baterii	16
Wyjmowanie i wkładanie baterii	16
Czyszczenie	17
Utylizacja	17
Utylizacja urządzenia	17
Utylizacja baterii	18

SZLIFIERKA KĄTOWA PP 125 A1

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem



UWAGA! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI PONIŻEJ 3. ROKU ŻYCIA, PONIEWAŻ ZAWIERA DROBNE CZĘŚCI, KTÓRE DZIECKO MOŻE POŁKNAĆ! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!



UWAGA! SZNURKI/DRUTY/ELEMENTY ZE STYROPIANU/FOLIE/TAŚMY/SPINACZE/ZAWIESZKI, PĘTLE, KTÓRYMI ZABAWKA JEST ZAMOCOWANA W OPAKOWANIU DO ZABEZPIECZENIA TRANSPORTOWEGO, NIE SĄ CZĘŚCIĄ ZABAWKI I NALEŻY JE USUNĄĆ PRZED PRZEKAZANIEM ZABAWKI DZIECKU.

Zakres dostawy

1 zabawka

1 instrukcja obsługi

3 baterie 1,5 V --- (prąd stały), LR6, AA (Mignon)

Dane techniczne

Szlifierka kątowa PP 125 A1

Baterie

3 baterie 1,5 V --- (prąd stały), LR6, AA (Mignon, w zestawie)

- Zalecamy stosowanie baterii jednorazowego użytku, a nie akumulatorów.

Wypożyczenie/funkcje zabawki

Ten produkt to zabawka naśladowująca narzędzie, z funkcjami odpowiednimi dla dziecka.

- 1 Włącznik/wyłącznik: włącza urządzenie
- 2 Wnęka baterii (wewnątrz)
- 3 Wkręt wnąki baterii
- 4 Uchwyt
- 5 Osłona
- 6 Tarcza szlifierska obraca się i wytwarza odgłosy szlifowania
- 7 LED: świeci się podczas pracy



Cześć!
Nazywam się
Peter Parkside!

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Regularnie kontrolować zabawkę, czy nie jest uszkodzona (jak uszkodzenie styków lub obudowy, rozlane baterie itp.). W razie uszkodzenia zabawki nie wolno dalej używać.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Nigdy nie ładować baterii jednorazowych.
- Akumulatory wolno ładować tylko pod nadzorem osób dorosłych.
- Przed ładowaniem wyjąć akumulatory z zabawki.
- Nie wolno jednocześnie stosować baterii różnych typów ani nowych i używanych.
- Baterie należy wkładać zgodnie z oznaczoną bieguno-wością.
- Zużyte baterie należy wyjąć z zabawki.
- Nie wolno zwierzać zacisków przyłączeniowych.

Wymywanie i wkładanie baterii

UWAGA! Baterie mogą wymieniać tylko osoby dorosłe.

- ♦ Odkręcić wkrętakiem wkręt pokrywki wnętrza baterii .
- ♦ Wyjąć wnękę baterii  i włożyć nowe baterie.
- ♦ Uważać przy tym na poprawną biegunowość. Jest ona zaznaczona we wnętrzu baterii.
- ♦ Włożyć z powrotem wnękę baterii i przykręcić ją.

UWAGA! Używać urządzenia tylko z przykręconą pokrywką wnętrza baterii.

Czyszczenie

- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
- ◆ Przed czyszczeniem wyjąć z urządzenia baterie.
- ◆ Urządzenie czyścić lekko zwilżoną szmatką.
Nie stosować żadnych środków czyszczących.
- ◆ Wnętrze wnętrza baterii czyścić tylko suchą, miękką szmatką.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.



Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja baterii



Baterie/akumulatory należy traktować jako odpady specjalne i w związku z tym należy je utylizować w sposób przyjazny dla środowiska przez odpowiednie podmioty (sprzedawców, wyspecjalizowanych sprzedawców, publiczne podmioty komunalne, komercyjne firmy zajmujące się utylizacją odpadów). Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyczne metale ciężkie.

Zawarte w nich metale ciężkie są oznaczone literami pod symbolem: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego nie wolno wyrzucać baterii/akumulatorów do odpadów domowych, lecz oddawać je do oddzielnych punktów zbiórki odpadów.

Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

Turinys

Ižanga	20
Naudojimas pagal paskirtį	20
Tiekiamas rinkinys	20
Techniniai duomenys	21
Dalys/žaislo funkcijos	21
Bendrieji saugos nurodymai	22
Baterijoms taikomi saugos nurodymai	22
Baterijų išėmimas ir įdėjimas	22
Valymas	23
Šalinimas	23
Prietaiso šalinimas	23
Baterijų šalinimas	24

KAMPINIS ŠLIFUOKLIS PP 125 A1

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Jūs pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir utilizavimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį



DĖMESIO! GAMINYS NETINKA JAUNESNIEMS NEI 3 METŲ AMŽIAUS VAIKAMS - JIE GALI PRARYTI SMULKIAS DALIS! PAVOJUS UŽDUSTI!



DĖMESIO! VIRVUTĖS/VIELOS/STIROPORO DETALĖS/PLĖVELĖS/JUOSTOS/SAVARŽOS/PAKABOS IR KILPOS, SAUGANČIOS PAKUOTĖJE GABENAMĄ ŽAISLĄ, NĖRA ŽAISLO DALYS IR PRIEŠ PERDUODANT ŽAISLĄ VAIKUI TURI BŪTI PAŠALINTOS.

Tiekiamas rinkinys

1 žaislas

1 naudojimo instrukcija

3 baterijos 1,5 V --- (nuolatinė srovė), LR6, AA („Mignon“)

Techniniai duomenys

Kampinis šlifuoכלis PP 125 A1

Baterijos

3 x 1,5 V --- (nuolatinė srovė), LR6, AA („Mignon“, tiekiamos kartu)

- Rekomenduojame naudoti tik baterijas, o ne akumulatorius.

Dalys/žaislo funkcijos

Šis gaminys yra tikrą įrankį imituojantis žaislas; jo funkcijos pritaikytos vaikams.

- 1 ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis: įjungia įrankį
- 2 baterijų skyrelis (viduje)
- 3 baterijų skyrelio varžtas
- 4 rankena
- 5 apsauginis gaubtas
- 6 šlifavimo diskas sukasi ir skleidžia šlifavimo garsus
- 7 LED: įrankiui veikiant šviečia



Bendrieji saugos nurodymai

- Reguliariai tikrinkite, ar žaislas neapgadintas (pvz., ar nepažeisti kontaktai ir korpusas, ar neištekėjusios baterijos ir kt.). Aptikus pažeidimų, žaislo toliau naudoti negalima.

Baterijoms taikomi saugos nurodymai

- Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamųjų baterijų.
- Įkraunamąsias baterijas vaikai gali įkrauti tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Įkraunamosios baterijos prieš įkraunant turi būti išimtos iš žaislo.
- Vienu metu negalima naudoti skirtingų tipų arba naujų ir naudotų baterijų.
- Baterijas reikia įdėti tinkamu poliumi.
- Tuščias baterijas reikia išimti iš žaislo.
- Prijungimo gnybtus būtina apsaugoti nuo trumpojo jungimo.

Baterijų išėmimas ir įdėjimas

DĖMESIO! Baterijas turi pakeisti suaugęs asmuo.

- ♦ Atsuktuvu atsukite baterijų skyrelio varžtą .
- ♦ Išimkite baterijų skyrelį  ir įdėkite naujas baterijas.
- ♦ Įdėkite jas tinkamu poliumi. Polius nurodytas baterijų skyrelyje.
- ♦ Vėl įdėkite baterijų skyrelį ir prisukite varžtą.

DĖMESIO! Įrankį naudokite tik su prisuktu baterijų skyrelio dangteliu.

Valymas

- Niekada nenardinkite įrankio į vandenį ar kitus skysčius.
- ♦ Prieš valydami, išimkite iš įrankio baterijas.
- ♦ Įrankį valykite vos drėgna šluoste. Nenaudokite valiklių.
- ♦ Baterijų skyrelio vidų valykite tik sausa šluoste.

Šalinimas

Prietaiso šalinimas



Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti į tam skirtas surinkimo vietas, perdirbimo centrus arba atliekų šalinimo įmones.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.



Kaip pašalinti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Baterijų šalinimas



Su baterijomis/akumuliatoriais reikia elgtis kaip su specialiosiomis atliekomis, todėl baterijas/akumuliatorius saugant aplinką turi pašalinti atitinkamos tarnybos (prekybininkai, specializuotos prekybos įmonės, viešosios savivaldybės tarnybos, komercinės atliekų šalinimo įmonės). Baterijose/akumuliatoriuose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų.

Sudėtyje esantys sunkieji metalai žymimi tokiais raidėmis po simboliu: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl baterijų/akumuliatorių neišmeskite su buitinėmis atliekomis, o pristatykite juos į atskirą surinkimo vietą.

Išmeskite tik išsikrovusias baterijas/akumuliatorius.



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų. Ją galima utilizuoti pristačius į vietos grąžinamojo perdirbimo konteinerius.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklavimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1-7: Plastikai, 20-22: Popierius ir kartonas, 80-98: Sudėtinės medžiagos.

Sisukord

Sissejuhatus	26
Sihipärane kasutamine	26
Tarnekomplekt	26
Tehnilised andmed	27
Varustus/mängufunktsioonid	27
Üldised ohutusjuhised	28
Ohutusjuhised patareide kohta	28
Patareide väljavõtmine ja paigaldamine	28
Puhastamine	29
Jäätmekäitlus	29
Seadme jäätmekäitlus	29
Patareide jäätmekäitlus	30

NURKLIHVIJA PP 125 A1

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätme-
käitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide kä-
sitsus- ja ohutusjuhistega. Andke toote edasiandmisel kol-
mandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine



**TÄHELEPANU! EI OLE SOBIV ALLA
3-AASTASTELE LASTELE, SEST NAD
VÕIVAD VÄIKESI OSI ALLA NEELATA!
LÄMBUMISOHT!**



**TÄHELEPANU! NÖÖRID/TRAADID/POLÜSTÜ-
REENOSAD/KILED/LINDID/KLAMBRID/LIPIKUD,
AASAD, MILLEGA MÄNGUASI ON OMA PAKENDIS
TRANSPORDIKAITSEKS KINNITATUD, EI OLE
MÄNGUASJA OSAD JA NEED TULEB ENNE
MÄNGUASJA LAPSELE ANDMIST EEMALDADA.**

Tarnekomplekt

1 mänguasi

1 kasutusjuhend

3 patareid 1,5 V --- (alalisvool), LR6, AA (Mignon)

Tehnilised andmed

Nurklihvija PP 125 A1

Patareidele

3 x 1,5 V --- (alalisvool), LR6, AA (Mignon, sisalduvad tarnekomplektis)

■ Me ei soovita kasutada akusid, vaid ainult patareisid.

Varustus/mängufunktsioonid

See toode on tööriista eeskujul valmistatud lastele sobivate funktsioonidega mänguasi.

- 1 SEES-/VÄLJAS-lüliti: lülitab seadme sisse
- 2 Patareilaegas (sisemine)
- 3 Patareilaeka kruvi
- 4 Käepide
- 5 Kaitsekate
- 6 Lihvketas pöörleb ja tekitab lihvimisheli
- 7 LED: põleb käitamisel



Tere!
Minu nimi on
Peter Parkside!

Üldised ohutusjuhised

- Kontrollige mänguasjal regulaarselt kahjustuste (nagu kahjustused kontaktidel või korpusel, lekkinud patareid) esinemist. Kahjustuste tuvastamisel ei tohi mänguasja edasi kasutada.

Ohutusjuhised patareide kohta

- Ärge mitte kunagi laadige mittelaetavaid patareisid.
- Laetavaid patareisid tohib laadida ainult täiskasvanute järelevalve all.
- Laetavad patareid tuleb enne nende laadimist mänguasjast välja võtta.
- Erinevat tüüpi patareisid või uusi ja kasutatud patareisid ei tohi koos kasutada.
- Patareid tuleb paigaldada õige polaarsusega.
- Tühjad patareid tuleb mänguasjast välja võtta.
- Ühendusklemme ei tohi lühistada.

Patareide väljavõtmine ja paigaldamine

TÄHELEPANU! Patareisid peab vahetama täiskasvanu.

- ♦ Vabastage kruvikeerajaga patareilaeka kruvi .
- ♦ Eemaldage patareilaegas  ja paigaldage uued patareid.
- ♦ Jälgige sealjuures õiget polaarsust.
See on märgitud patareilaekale.
- ♦ Asetage patareilaegas uuesti kohale ja keerake kruviga kinni.

TÄHELEPANU! Kasutage seadet ainult kruviga kinnitatud patareilaeka kaanega.

Puhastamine

- Ärge mitte kunagi asetage seadet vette või teistesse vedelikesse.
- ◆ Eemaldage enne puhastamist patareid seadmest.
- ◆ Puhastage seadet kergelt niisutatud lapiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.
- ◆ Puhastage patareilaeka sisemust ainult kuiva tolmulapiga.

Jäätmekäitlus

Seadme jäätmekäitlus



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsesse kogumiskohtadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säastke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Patareide jäätmekäitlus



Patareisid/akusid tuleb käsitleda ohtlike jäätmetena ja nende jäätmekäitlus tuleb seetõttu vastavates kohtades (müügiesindaja, erikauplus, avalikud kommunaalasutused, töönduslikud jäätmekäitlusettevõtted) teostada keskkonnasõbralikult. Patareid/akud võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle.

Sisalduvaid raskmetalle tähistatakse sümboli all oleva tähega: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Ärge visake patareisid/akusid seetõttu olmejäätmete hulka, vaid viige need eraldi kogumiskohta.

Andke patareid/akud tagasi ainult tühjana.



Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusse.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1-7: plastid, 20-22: paber ja papp, 80-98: komposiitmaterjalid.

Saturs

Ievads	32
Noteikumiem atbilstīgs lietojums	32
Piegādes komplekts	32
Tehniskie parametri	33
Komplektācija/rotaļu funkcijas	33
Vispārīgi drošības norādījumi	34
Drošības norādījumi par baterijām	34
Bateriju izņemšana un ievietošana	34
Tīrīšana	35
Likvidēšana	35
Ierīces likvidēšana	35
Bateriju likvidēšana	36

LEŅĶA SLĪPMAŠĪNA PP 125 A1

Ievads

Sirsnīgi sveicam jūs ar jaunas ierīces iegādi! Veicot šo pirkumu, jūs savā īpašumā esat ieguvusi augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas pamācība ir ierīces sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un utilizēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdz ar visus ierīces dokumentus.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums



UZMANĪBU! NAV PIEMĒROTS BĒRNIEM, KAS IR JAUNĀKI PAR 3 GADIEM, JO PASTĀV SĪKU DETAĻU NORĪŠANAS RISKS! NOSMAKŠANAS RISKS!



UZMANĪBU! AUKLAS/STIEPLES/STIROPIRA DAĻAS/PLĒVES/LENTES/SKAVAS/PIEKARI, CILPAS, KAS IR IZMANTOTAS, LAI ROTAĻLIETU NOSTIPRINĀTU IEPAKOJUMĀ PĀRVADĀŠANAI, NEIETILPST ROTAĻLIETAS KOMPLEKTĀCIJĀ UN PIRMS ROTAĻLIETAS DOŠANAS BĒRNAM IR JĀNOŅEM.

Piegādes komplekts

1 rotaļlieta

1 lietošanas pamācība

3 baterijas 1,5 V $\equiv$ (līdzstrāva), LR6, tips AA (Mignon)

Tehniskie parametri

Leņķa slīpmašīna PP 125 A1

Par baterijām

3 x 1,5 V --- (līdzstrāva), LR6, AA (Mignon, neietilpst piegādes komplektā)

■ Iesakām izmantot tikai baterijas, nevis akumulatorus.

Komplektācija/rotaļu funkcijas

Šis izstrādājums ir pēc darbarīka parauga izgatavota rotaļlieta ar bērniem atbilstīgām funkcijām.

- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis: ieslēdz ierīci
- 2 Bateriju nodaļējums (iekšpusē)
- 3 Bateriju nodaļējuma skrūve
- 4 Rokturis
- 5 Aizsargpārsegs
- 6 Slīpripa griežas un atdarina slīpēšanas skaņas
- 7 LED lampiņa: izgaismota darbības laikā



Sveiki!
Mans vārds ir
Peter Parkside!

Vispārīgi drošības norādījumi

- Regulāri pārbaudiet rotaļlietu, vai tajā nav radušies bojājumi (piemēram, bojājumi kontaktos vai korpusā, iztecējušas baterijas u. c.). Ja konstatējat bojājumus, rotaļlietu turpmāk vairs nedrīkst izmantot.

Drošības norādījumi par baterijām

- Nekad nelādējiet baterijas, kuras nav paredzētas atkārtotai lādēšanai.
- Uzlādējamās baterijas atļauts lādēt tikai pieaugušu personu uzraudzībā.
- Pirms lādēšanas uzlādējamās baterijas no rotaļlietas ir jāizņem.
- Nedrīkst kopā lietot atšķirīgus bateriju tipus vai jaunas un lietotas baterijas.
- Baterijas jāievieto, ievērojot pareizu polu novietojumu.
- Tukšas baterijas no rotaļlietas ir jāizņem.
- Pieslēguma spaiļi nedrīkst savienot īsslēgumā.

Bateriju izņemšana un ievietošana

UZMANĪBU! Bateriju nomaiņa jāveic pieaugušajam.

- ◆ Ar skrūvgriezi atskrūvējiet bateriju nodalījuma skrūvi .
- ◆ Izņemiet bateriju nodalījumu  un ielieciet tajā jaunās baterijas.
- ◆ Pievērsiet uzmanību pareizam polu novietojumam. Tas ir parādīts bateriju nodalījumā.
- ◆ Ielieciet bateriju nodalījumu atpakaļ un aizskrūvējiet.

UZMANĪBU! Lietojiet ierīci tikai ar aizskrūvētu bateriju nodalījuma vāciņu.

Tīrīšana

- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- ◆ Pirms tīrīšanas izņemiet no ierīces baterijas.
- ◆ Notīriet ierīci ar viegli samitrinātu drāniņu. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus.
- ◆ Bateriju nodalījuma iekšpusi tīriet tikai ar sausu putekļu lupatiņu.

Likvidēšana

Ierīces likvidēšana



Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz ritenīšiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU. Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Bateriju likvidēšana



Pret baterijām un akumulatoriem jāattiecas kā pret bīstamiem atkritumiem, tāpēc tie videi nekaitīgā veidā jānodod likvidēšanai atbilstošos punktos (pie izplatītāja, specializētā tirgotāja, publiski pieejamos, pašvaldības izveidotos punktos, komerciālos otrreizējās pārstrādes uzņēmumos). Baterijas un akumulatori var saturēt indīgus smagos metālus.

Sastāvā esošos smagos metālus apzīmē ar burtiem zem attiecīgā simbola: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc neizmetiet baterijas un akumulatorus sadzīves atkritumos, bet gan nododiet tos atsevišķos pieņemšanas punktos.

Nododiet tikai tukšas baterijas un akumulatorus.



Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.



Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Nemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojiet tos atbilstīgi šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1-7: plastmasa, 20-22: papīrs un kartons, 80-98: kompozītmateriāli.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	38
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	38
Lieferumfang	38
Technische Daten	39
Ausstattung/Spielfunktionen	39
Allgemeine Sicherheitshinweise	40
Sicherheitshinweise zu Batterien	40
Batterien herausnehmen und einsetzen	41
Reinigung	41
Entsorgung	42
Gerät entsorgen	42
Batterien entsorgen	43

WINKELSCHLEIFER PP 125 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch



ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN GEEIGNET, DA KLEINTEILE VERSCHLUCKT WERDEN KÖNNEN! ERSTICKUNGSGEFAHR!



ACHTUNG! SCHNÜRE/DRÄHTE/STYROPORTEILE/FOLIEN/BÄNDER/KLAMMERN/ANHÄNGER, SCHLAUFEN, MIT DENEN DAS SPIELZEUG IN SEINER VERPACKUNG ZUR TRANSPORTSICHERUNG BEFESTIGT IST, SIND KEIN TEIL DES SPIELZEUGS UND MÜSSEN VOR ÜBERGABE DES SPIELZEUGS AN DAS KIND ENTFERNT WERDEN.

Lieferumfang

- 1 Spielzeug
- 1 Bedienungsanleitung
- 3 Batterien 1,5 V $\equiv$ (Gleichstrom), LR6, AA (Mignon)

Technische Daten

Winkelschleifer PP 125 A1

Für Batterien

3 x 1,5 V --- (Gleichstrom), LR6, AA (Mignon, im Lieferumfang enthalten)

- Wir empfehlen keine Akkus, sondern nur Batterien zu verwenden.

Ausstattung/Spielfunktionen

Dieser Artikel ist ein einem Werkzeug nachempfundenes Spielzeug mit kindgerechten Funktionen.

- 1 EIN-/AUS-Schalter: schaltet das Gerät ein
- 2 Batteriefach (innen)
- 3 Schraube Batteriefach
- 4 Handgriff
- 5 Schutzhaube
- 6 Schleifscheibe dreht und erzeugt Schleifgeräusche
- 7 LED: leuchtet bei Betrieb



Hallo!
Mein Name ist
Peter Parkside!

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Prüfen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Beschädigungen (wie Schäden an Kontakten oder am Gehäuse, ausge Laufene Batterien etc.). Falls Sie Schäden feststellen, darf das Spielzeug nicht weiter benutzt werden.

Sicherheitshinweise zu Batterien

- Laden Sie nicht-aufladbare Batterien niemals auf.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor Sie geladen werden.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterietypen dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterien herausnehmen und einsetzen

ACHTUNG! Der Batteriewechsel ist durch einen Erwachsenen durchzuführen.

- ◆ Lösen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube Batteriefach .
- ◆ Entnehmen Sie das Batteriefach  und legen Sie die neuen Batterien ein.
- ◆ Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- ◆ Setzen Sie das Batteriefach wieder ein und verschrauben Sie dieses.

ACHTUNG! Benutzen Sie das Gerät nur mit verschraubtem Batteriefachdeckel.

Reinigung

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- ◆ Entfernen Sie vor der Reinigung die Batterien aus dem Gerät.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- ◆ Reinigen Sie das Innere des Batteriefachs nur mit einem trockenen Staubtuch.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacj
Informacijos data · Teabe seis · Informācijas pēdējās
pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:
05/2022 · Ident.-No.: PP125A1-052022-1



IAN 392859_2201